Changhong M3000 LED Projector
Quick Guide



Contents

ENG – Quick Guide 2
FR - Manuel du produit 7
DE - Changhong Smart Projector 19
IT - Manuale del prodotto 24
ES - Manual del producto 29

ENG – Quick Guide

1. Preface

Dear User.

Hello! Thank you for choosing Changhong Smart Projector. This product manual is intended for use with the M3000 model. If you have any questions about this product, please contact your local authorized dealer and we will be happy to assist you.

The diagrams in this product manual are only examples, and may differ from the actual product, please refer to the actual product (this statement is throughout this product manual).

2. Packing List

Host	1 unit
User's Manual	1 unit
Power adapter	1 unit
Remote control	1 Unit

3. Host appearance

Power button 1
Projection window 2
Infrared head 3



Power input	1
S/PDIF	2
Network port	3
USB	4
HDMI (ARC)	5
Audio output	6
Air outlet	7
Air inlet	8
Sound hole	9
Infrared head	10

4. Remote control

Remote control appearance

Power button 1	1
Arrow keys 2	2
Back key 3	3
Menu key 4	4
Focus key 5	5
Volume down 6	6
Volume Up 7	7



Source key 8	8
Undefined 9	9
Home button 10	10
Confirm key 11	11
Undefined 12	12

Note: Short press the "focus" button to enter "electric focus", long press the "focus" button to enter "auto focus".

Remote control pairing
This machine uses a Bluetooth remote control. The remote control must be paired with this machine before it can be used normally. When the machine is turned on for the first time, if the main unit is not paired with the remote control, please follow the steps below to pair.

Press the "Power" button on the main unit to start the machine, move the remote control as close as possible to the main unit, and press the "Menu" and "Volume Down" keys at the same time for more than three seconds. When the indicator of the remote control flashes quickly, let go and wait, and "Pairing" appears on the screen. "Success" prompt means that the pairing is successful. If the pairing fails, please retry again.

Optical mouse function
Enter the optical mouse function: After the pairing is successful, shake the remote control to bring up the optical mouse arrow. After moving the mouse arrow to the target position, press the "confirm" key to confirm the operation.
Exit the optical mouse function: Shake the remote control to exit the optical mouse state; or let the remote control idle for more than ten seconds to automatically exit the optical mouse.

5. On/Off
Power on: When the device is turned off, after correctly connecting the power cord, lightly press the "Power" button on the device or the "Power" button on the remote control to turn on the device.
Shut down: When the device is running, press the "Power" button on the body or the "Power" button on the remote control, and the device will enter standby mode.

6. Focus
Auto Focus:
Method one: Long press the "focus" button to activate the "auto focus" function.
Method 2: Long press the "Menu" button on the remote control -> Select "Display Settings" -> Select "Focus Mode" -> Select "Auto" -> When the device moves, the picture will automatically adjust to clear.

Motorized focus:
① Turn on the "Motorized focus" function: short press the "focus" key or follow the steps below, long press the remote control "menu" key -> select "display settings" -> select "focus mode" -> select "manual ";

② Select "Motorized focus" -> Use the "Left/Right" button on the remote control to adjust the focus until the picture changes from blur to clear.

7. Keystone correction

Automatic keystone correction:

① Turn on the "automatic keystone correction" function: long press the remote control "menu" button -> select "display settings" -> select "calibration method" -> select "auto";

② When the device moves, the screen will automatically perform keystone correction.

Motorized keystone correction:

① Turn on the "Motorized Keystone Correction" function: long press the "Menu" button on the remote control -> select "Display Settings" -> select "Calibration Method" -> select "Manual";

② Select the correction method as required, and correct the image with the arrow keys on the remote control.

8. Internet connection

Wireless network:

① Long press the "Menu" button on the remote control -> select "Network" -> select "Wireless Network";

② Select the network to be connected with the "up/down" button, and press the "confirm" button;

③ Enter the wireless network password in the pop-up menu, select the connection and press the "OK" button.

Wired network:

Use a commercially available network cable to connect one end to the network port on a network hub or other device, and the other end to the network port of the machine.

9. Signal source switching

① Press the "Source" button on the remote control to call up the source switching menu, and switch the signal source according to usage requirements.

10. Multi-screen interaction

① Connect the smartphone (supporting DLNA protocol) and this machine to the same local area network;

② Enter multi-screen interaction: press the remote control "home" button -> select "multi-screen interaction";

③ After entering the multi-screen interaction, there are "video projection", "music projection", "picture projection", "mobile phone projection", Miracast projection and other projection options to choose from. Please follow your needs and follow the page prompts to use the "multi-screen interaction" function.

11. Speaker mode

① Long press the remote control "menu" button -> select "Bluetooth" -> turn on Bluetooth function;

② Search and connect the device on the smart terminal, and then push the smart terminal audio to the device for playback.

12. More settings

① Press the "Source" button on the remote control to enter the HDMI channel;

② Press the "Menu" button on the remote control to display the scene mode and advanced settings menu;
③ The HDMI version can be switched under the advanced settings menu.

13. Special Notice

- Do not look directly at the bright light emitted by the machine to avoid the strong light from damaging the eyes;
- Do not block the vents, and install the machine in a well-ventilated place to prevent the machine from overheating;
- Do not use volatile oils, thinners and other solvents to clean the machine. These solvents may deteriorate the cabinet or damage the painted surface;
- Do not touch or wipe the lens with your hands or ordinary cleaning cloth. To remove dust on the lens, please use an ear wash ball;
- Do not touch the power plug and the machine with wet hands;
- If liquid or foreign objects fall into the machine, please turn off the power and pull out the plug, and contact an authorized dealer or seller for disposal;
- If the machine receives a heavy blow or the case is damaged, please turn off the power and unplug it, and contact an authorized dealer or seller for handling;
- When checking, adjusting or repairing, please contact the authorized dealer or seller for handling, non-professional operation may cause electric shock or damage the machine;
- Please use the power adapter provided with the machine;
- Please ensure that the machine is operated and stored in the correct temperature range. The storage environment temperature is -20~50℃, and the operating environment temperature is 0~35℃. If it exceeds this range, it may cause permanent damage to the machine;
- Executive standard: Q/20541230-8.168-2020;
- This device contains a radio transmitter module with model approval code: CMIIT ID: 2019AP1686M.

14. Warranty service

If the product fails during use, or if you have any comments or suggestions, please contact an authorized dealer or seller. Regarding the after-sales service including installation, service and maintenance, please refer to the local country (region) laws and the local authorized dealer's policy.

Sichuan Changhong Electric Co., Ltd.
Address: No. 35, Mianxing East Road, High-tech Zone, Mianyang City, Sichuan Province
Website: Laser.changhong.com

FR - Manuel du produit

1. Préface

Cher utilisateur.

Bonjour ! Merci d'avoir choisi le Smart Projector de Changhong. Ce manuel du produit est destiné à être utilisé avec le modèle M3000. Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez contacter votre revendeur local agréé et nous serons heureux de vous aider.

Les diagrammes figurant dans ce manuel ne sont que des exemples et peuvent différer du produit réel. Veuillez vous référer au produit réel (cette déclaration figure tout au long de ce manuel).

2. Liste de colisage

Hôte :	1 unité
Manuel de l'utilisateur	1 unité
Adaptateur secteur	1 unité
Télécommande	1 unité

3. Apparence de l'hôte

Bouton d'alimentation 1

Fenêtre de projection 2

Tête infrarouge 3



Puissance absorbée	1
S/PDIF	2
Port de réseau	3
USB	4
HDMI (ARC)	5
Sortie audio	6
Sortie d'air	7
Entrée d'air	8

Trou de son	9
Tête infrarouge	10

4. Télécommande

Apparence de la télécommande



Bouton d'alimentation	1
Touches fléchées	2
Touche Retour	3
Touche de menu	4
Clé de lecture	5
Volume en baisse	6
Volume en hausse	7
Clé de source	8
Non défini	9
Bouton Accueil	10
Confirmer la touche	11
Non défini	12

Note : Appuyez brièvement sur le bouton "focus" pour entrer dans la "mise au point électrique", appuyez longuement sur le bouton "focus" pour entrer dans la "mise au point automatique".

Couplage des télécommandes

Cette machine utilise une télécommande Bluetooth. La télécommande doit être appairée avec cet appareil avant de pouvoir être utilisée normalement. Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, si l'unité principale n'est pas appairée avec la télécommande, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour l'appairer.

Appuyez sur la touche "Power" de l'unité principale pour démarrer l'appareil, rapprochez la télécommande de l'unité principale et appuyez simultanément sur les touches "Menu" et "Volume Down" pendant plus de trois secondes. Lorsque le voyant de la télécommande clignote rapidement, lâchez la télécommande et attendez, et "Pairing" apparaît à l'écran. L'invite "Success" signifie que l'appariement est réussi. Si l'appariement échoue, veuillez réessayer.

Fonction de souris optique

Entrez la fonction de la souris optique : Lorsque l'appariement est réussi, secouez la télécommande pour faire apparaître la flèche de la souris optique. Après avoir déplacé la flèche de la souris vers la position cible, appuyez sur la touche "confirmer" pour confirmer l'opération.

Quittez la fonction de souris optique : Secouez la télécommande pour sortir de l'état de souris optique ; ou laissez la télécommande au repos pendant plus de dix secondes pour sortir automatiquement de la souris optique.

5. On/Off

Mise sous tension : Lorsque l'appareil est éteint, après avoir branché correctement le cordon d'alimentation, appuyez légèrement sur le bouton "Power" de l'appareil ou sur le bouton "Power" de la télécommande pour allumer l'appareil.

Fermer : Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton "Power" du corps ou sur le bouton "Power" de la télécommande, et l'appareil se met en mode veille.

6. Focus Auto
Focus :

Première méthode : Appuyez longuement sur le bouton "focus" pour activer la fonction "auto focus".

Méthode 2 : Appuyez longuement sur la touche "Menu" de la télécommande -> Sélectionnez "Display Settings" -> Sélectionnez "Focus Mode" -> Sélectionnez "Auto" -> Lorsque l'appareil bouge, l'image s'ajuste automatiquement pour s'effacer.

Mise au point motorisée :

① Activez la fonction "Mise au point motorisée" : appuyez brièvement sur la touche "focus" ou suivez les étapes ci-dessous, appuyez longuement sur la touche "menu" de la télécommande -> sélectionnez "display settings" -> sélectionnez "focus mode" -> sélectionnez "manual" ;

② Sélectionnez "Mise au point motorisée" -> Utilisez le bouton "Gauche/Droite" de la télécommande pour régler la mise au point jusqu'à ce que l'image passe du flou à la netteté.

7. Correction de la clé de voûte

Correction automatique de la clé de voûte :

① Activez la fonction "correction automatique de la distorsion trapézoïdale" : appuyez longuement sur la touche "menu" de la télécommande -> sélectionnez "display settings" -> sélectionnez "calibration method" -> sélectionnez "auto" ;

② Lorsque l'appareil se déplace, l'écran effectue automatiquement une correction de trapèze.

Correction de la distorsion trapézoïdale motorisée :

① Activez la fonction "Correction de trapèze motorisée" : appuyez longuement sur la touche "Menu" de la télécommande -> sélectionnez "Display Settings" -> sélectionnez "Calibration Method" -> sélectionnez "Manual" ;

② Sélectionnez la méthode de correction requise et corrigez l'image à l'aide des touches fléchées de la télécommande.

8. Connexion Internet

Réseau sans fil :

① Appuyez longuement sur la touche "Menu" de la télécommande -> sélectionnez "Network" -> sélectionnez "Wireless Network" ;

② Sélectionnez le réseau à connecter avec le bouton "up/down", et appuyez sur le bouton "confirm" ;

③ Entrez le mot de passe du réseau sans fil dans le menu contextuel, sélectionnez la connexion et appuyez sur le bouton "OK".

Réseau câblé :

Utilisez un câble réseau disponible dans le commerce pour connecter une extrémité au port réseau d'un concentrateur réseau ou d'un autre appareil, et l'autre extrémité au port réseau de la machine.

9. Commutation de la source du signal

① Appuyez sur le bouton "Source" de la télécommande pour appeler le menu de changement de source, et changer la source du signal en fonction des besoins d'utilisation.

10. Interaction multi-écrans

① Connectez le smartphone (supportant le protocole DLNA) et cette machine au même réseau local ;

② Entrez dans l'interaction multi-écran : appuyez sur le bouton "home" de la télécommande -> sélectionnez "multi-screen interaction" ;

③ Après être entré dans l'interaction multi-écran, vous pouvez choisir entre la "projection vidéo", la "projection musicale", la "projection d'images", la "projection sur téléphone portable", la projection Miracast et d'autres options de projection. Veuillez suivre vos besoins et suivre les indications de la page pour utiliser la fonction "interaction multi-écran".

11. Mode haut-parleur

① Appuyez longuement sur le bouton "menu" de la télécommande -> sélectionnez "Bluetooth" -> activez la fonction Bluetooth ;

② Recherchez et connectez l'appareil sur le terminal intelligent, puis poussez l'audio du terminal intelligent vers l'appareil pour la lecture.

12. Plus de paramètres

① Appuyez sur le bouton "Source" de la télécommande pour accéder à la chaîne HDMI ;

② Appuyez sur la touche "Menu" de la télécommande pour afficher le mode scène et le menu des paramètres avancés ;

③ La version HDMI peut être changée dans le menu des paramètres avancés.

13. Avis spécial

Ne regardez pas directement la lumière vive émise par l'appareil pour éviter que la forte lumière n'endommage les yeux ;

Ne bloquez pas les orifices de ventilation et installez l'appareil dans un endroit bien ventilé pour éviter qu'il ne surchauffe ;

N'utilisez pas d'huiles volatiles, de diluants et autres solvants pour nettoyer la machine. Ces solvants peuvent détériorer l'armoire ou endommager la surface peinte ;

Ne touchez pas ou n'essuyez pas la lentille avec vos mains ou un chiffon de nettoyage ordinaire. Pour enlever la poussière sur la lentille, veuillez utiliser une boule de lavage d'oreille ;

Ne touchez pas la prise de courant et l'appareil avec les mains mouillées ;

Si un liquide ou des corps étrangers tombent dans l'appareil, veuillez le mettre hors tension et débrancher la prise, puis contacter un revendeur ou un vendeur agréé pour l'élimination ;

Si l'appareil reçoit un coup violent ou si le boîtier est endommagé, veuillez le mettre hors tension et le débrancher, puis contacter un revendeur ou un vendeur agréé pour qu'il s'en occupe ;

Lors de la vérification, du réglage ou de la réparation, veuillez contacter le revendeur ou le vendeur agréé pour la manipulation, une utilisation non professionnelle peut provoquer un choc électrique ou endommager l'appareil ; Veuillez utiliser l'adaptateur électrique fourni avec l'appareil ;

Veuillez vous assurer que l'appareil est utilisé et stocké dans la bonne plage de température. La température ambiante de stockage est de -20~50℃, et la température ambiante de fonctionnement est de 0~35℃. Si elle dépasse cette plage, elle peut causer des dommages permanents à la machine ; Standard exécutif : Q/20541230-8.168-2020 ;

Cet appareil contient un module émetteur radio avec un code d'approbation de modèle : ID CMIIT : 2019AP1686M.

14. Service de garantie

Si le produit tombe en panne pendant l'utilisation, ou si vous avez des commentaires ou des suggestions, veuillez contacter un revendeur ou un vendeur autorisé. En ce qui concerne le service après-vente, y compris l'installation, le service et l'entretien, veuillez vous référer à la législation du pays (de la région) et à la politique du revendeur agréé local.

Sichuan Changhong Electric Co., Ltd.

Address: No. 35, Mianxing East Road, High-tech Zone, Mianyang City, Sichuan Province

Website: Laser.changhong.com

DE - **Changhong Smart Projector**

1. Vorwort

Lieber Benutzer.
Hallo! Vielen Dank, dass Sie sich für den Changhong Smart-Projector entschieden haben. Dieses Produkthandbuch ist für die Verwendung mit dem Modell M3000 bestimmt. Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen autorisierten Händler, wir helfen Ihnen gerne weiter.
Die Diagramme in diesem Produkthandbuch sind nur Beispiele und können vom tatsächlichen Produkt abweichen, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt (diese Aussage zieht sich durch dieses Produkthandbuch).

2. Packungsliste

Gastgeber	1 Einheit
Benutzer-Handbuch	1 Einheit
Netzadapter	1 Einheit
Fernbedienung	1 Einheit

3. **Auftritt des Gastgebers**



Ein/Aus-Schalter 1
Projektionsfenster 2
Infrarot-Kopf 3

Leistungsaufnahme	1
S/PDIF	2
Netzwerk-Anschluss	3
USB	4
HDMI (ARC)	5
Audio-Ausgang	6
Luftauslass	7
Lufteinlass	8
Schallloch	9
Infrarot-Kopf	10

4. **Die Fernbedienung**
Erscheinungsbild der Fernbedienung

Ein/Aus-Schalter	1
Pfeiltasten	2
Zurück-Taste	3
Menü-Taste	4
Fokus-Taste	5
Lautstärke reduzieren	6
Volumen nach oben	7
Quellschlüssel	8
Undefiniert	9
Schaltfläche Home	10
Bestätigungstaste	11
Undefiniert	12



Hinweis: Drücken Sie kurz auf die "Fokus"-Taste, um "elektrischer Fokus" einzugeben, drücken Sie lang auf die "Fokus"-Taste, um "Autofokus" einzugeben.

Paarung der Fernbedienung
Dieses Gerät verwendet eine Bluetooth-Fernbedienung. Die Fernbedienung muss mit diesem Gerät gepaart werden, bevor es normal verwendet werden kann. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird und die Haupteinheit nicht mit der Fernbedienung gekoppelt ist, führen Sie zum Koppeln bitte die folgenden Schritte aus.

Drücken Sie die "Power"-Taste auf der Haupteinheit, um das Gerät zu starten, bringen Sie die Fernbedienung so nahe wie möglich an die Haupteinheit heran und drücken Sie die Tasten "Menü" und "Lautstärke herunter" gleichzeitig für mehr als drei Sekunden. Wenn die Anzeige der Fernbedienung schnell blinkt, lassen Sie sie los und warten Sie, und "Pairing" erscheint auf dem Bildschirm. Die Aufforderung "Erfolg" bedeutet, dass das Pairing erfolgreich ist. Wenn die Kopplung fehlschlägt, versuchen Sie es bitte erneut.

Funktion der optischen Maus
Geben Sie die Funktion der optischen Maus ein: Schütteln Sie nach erfolgreicher Kopplung die Fernbedienung, um den optischen Mauspfeil anzuzeigen. Nachdem Sie den Mauspfeil auf die Zielposition bewegt haben, drücken Sie die "Bestätigen"-Taste, um den Vorgang zu bestätigen. Beenden Sie die optische Mausfunktion: Schütteln Sie die Fernbedienung, um den Zustand der optischen Maus zu beenden; oder lassen Sie die Fernbedienung länger als zehn Sekunden im Ruhezustand, um die optische Maus automatisch zu beenden.

5. Ein/Aus
Einschalten: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie nach dem korrekten Anschließen des Netzkabels leicht die "Power"-Taste am Gerät oder die "Power"-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
Herunterfahren: Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die "Power"-Taste am Gehäuse oder die "Power"-Taste auf der Fernbedienung, und das Gerät geht in den Standby-Modus.

6. **Schwerpunkt**
Autofokus:
Methode eins: Drücken Sie die "Fokus"-Taste lange, um die "Autofokus"-Funktion zu aktivieren.
Methode 2: Langer Druck auf die "Menü"-Taste auf der Fernbedienung -> Wählen Sie "Anzeigeeinstellungen" -> Wählen Sie "Fokusmodus" -> Wählen Sie "Auto" -> Wenn sich das Gerät bewegt, wird das Bild automatisch gelöscht.

Motorisierter Fokus:
① Schalten Sie die Funktion "Motorisierter Fokus" ein: Drücken Sie kurz die "Fokus"-Taste oder befolgen Sie die folgenden Schritte, drücken Sie die "Menü"-Taste der Fernbedienung lang -> wählen Sie "Anzeigeeinstellungen" -> wählen Sie "Fokusmodus" -> wählen Sie "manuell ";
② Wählen Sie "Motorisierter Fokus" -> verwenden Sie die "Links/Rechts"-Taste auf der Fernbedienung, um den Fokus einzustellen, bis das Bild von unscharf zu klar wechselt.

7. Trapezkorrektur
Automatische Trapezkorrektur:
① Schalten Sie die Funktion "automatische Trapezkorrektur" ein: Drücken Sie lange auf die "Menü"-Taste der Fernbedienung -> wählen Sie "Anzeigeeinstellungen" -> wählen Sie "Kalibrierungsmethode" -> wählen Sie "auto";
② Wenn das Gerät bewegt wird, führt der Bildschirm automatisch eine Trapezkorrektur durch.
Motorisierte Trapezkorrektur:
① Schalten Sie die Funktion "Motorisierte Trapezkorrektur" ein: Drücken Sie lange auf die "Menü"-Taste auf der Fernbedienung -> wählen Sie "Anzeigeeinstellungen" -> wählen Sie "Kalibrierungsmethode" -> wählen Sie "Manuell";
② Wählen Sie die gewünschte Korrekturmethode und korrigieren Sie das Bild mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung.

8. Internetverbindung
Drahtloses Netzwerk:
① Drücken Sie lange auf die Taste "Menü" auf der Fernbedienung -> wählen Sie "Netzwerk" -> wählen Sie "Drahtloses Netzwerk";
② Wählen Sie das zu verbindende Netzwerk mit der Taste "auf/ab" und drücken Sie die Taste "Bestätigen";
③ Geben Sie das Passwort für das drahtlose Netzwerk in das Pop-up-Menü ein, wählen Sie die Verbindung und drücken Sie die Taste "OK".
Verdrahtetes Netzwerk:

Verwenden Sie ein handelsübliches Netzwerkkabel, um ein Ende mit dem Netzwerkanschluss eines Netzwerk-Hubs oder eines anderen Geräts und das andere Ende mit dem Netzwerkanschluss des Geräts zu verbinden.

9. Umschalten der Signalquelle

① Drücken Sie die Taste "Quelle" auf der Fernbedienung, um das Quellenumschaltmenü aufzurufen, und schalten Sie die Signalquelle entsprechend den Nutzungsanforderungen um.

10. Interaktion mit mehreren Bildschirmen

① Verbinden Sie das Smartphone (das das DLNA-Protokoll unterstützt) und dieses Gerät mit dem gleichen lokalen Netzwerk;

② Geben Sie die Mehrbildschirm-Interaktion ein: Drücken Sie die "Home"-Taste der Fernbedienung -> wählen Sie "Mehrbildschirm-Interaktion";

③ Nach Eingabe der Mehrbildschirm-Interaktion stehen "Videoprojektion", "Musikprojektion", "Bildprojektion", "Mobiltelefon-Projektion", Miracast-Projektion und andere Projektionsoptionen zur Auswahl. Bitte folgen Sie Ihren Bedürfnissen und folgen Sie den Seitenaufforderungen, um die Funktion "Multi-Screen-Interaktion" zu benutzen.

11. Lautsprecher-Modus

① Drücken Sie lange auf die "Menü"-Taste der Fernbedienung -> wählen Sie "Bluetooth" -> schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein;

② Suchen und verbinden Sie das Gerät am Smart-Terminal, und drücken Sie dann den Ton des Smart-Terminals zur Wiedergabe auf das Gerät.

12. Weitere Einstellungen

① Drücken Sie die Taste "Source" auf der Fernbedienung, um den HDMI-Kanal einzugeben;

② Drücken Sie die Taste "Menu" auf der Fernbedienung, um das Szenenmodus- und erweiterte Einstellungsmenü anzuzeigen;

③ Die HDMI-Version kann im Menü "Erweiterte Einstellungen" umgeschaltet werden.

13. Besonderer Hinweis

Schauen Sie nicht direkt in das helle Licht, das von der Maschine ausgestrahlt wird, um zu vermeiden, dass das starke Licht die Augen schädigt;

Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen und stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden;

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine ätherischen Öle, Verdünner und andere Lösungsmittel. Diese Lösungsmittel können das Gehäuse angreifen oder die lackierte Oberfläche beschädigen;

Berühren oder wischen Sie die Linse nicht mit den Händen oder einem gewöhnlichen Reinigungstuch. Um Staub auf der Linse zu entfernen, verwenden Sie bitte einen Ohrwaschball;

Berühren Sie den Netzstecker und die Maschine nicht mit nassen Händen;

Falls Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät fallen, schalten Sie bitte den Strom aus, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich zur Entsorgung an einen autorisierten Händler oder Verkäufer;

Wenn das Gerät einen heftigen Schlag abbekommt oder das Gehäuse beschädigt ist, schalten Sie bitte das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich zur Entsorgung an einen autorisierten Händler oder Verkäufer;
Wenden Sie sich beim Überprüfen, Einstellen oder Reparieren an den autorisierten Händler oder Verkäufer, da ein nicht fachgerechter Betrieb einen elektrischen Schlag verursachen oder das Gerät beschädigen kann;
Bitte verwenden Sie das mit dem Gerät gelieferte Netzteil;
Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät im richtigen Temperaturbereich betrieben und gelagert wird. Die Temperatur der Lagerungsumgebung beträgt -20~50℃ und die Temperatur der Betriebsumgebung 0~35℃. Wenn dieser Bereich überschritten wird, kann dies zu dauerhaften Schäden am Gerät führen;
Ausführender Standard: Q/20541230-8.168-2020;
Dieses Gerät enthält ein Funksendemodul mit Modellzulassungscode: CMIIT ID: 2019AP1686M.

14. Garantieleistungen

Wenn das Produkt während des Gebrauchs versagt oder wenn Sie Anmerkungen oder Vorschläge haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler oder Verkäufer. Bezüglich des Kundendienstes, einschließlich Installation, Service und Wartung, beziehen Sie sich bitte auf die lokalen Gesetze des Landes (der Region) und die Richtlinien des örtlichen Vertragshändlers.

Sichuan Changhong Electric Co., Ltd.
Anschrift: Nr. 35, Mianxing East Road, High-Tech-Zone, Stadt Mianyang, Provinz Sichuan
Website: Laser.changhong.de

IT - **Manuale del prodotto**

1. Prefazione

Caro utente.
Grazie per aver scelto Changhong Smart Projector, il proiettore intelligente. Questo manuale si riferisce principalmente al modello M3000. Se hai delle domande su questo prodotto, puoi contattare il tuo rivenditore locale autorizzato, saremo felici di aiutarti.
I diagrammi in questo manuale sono solo esempi e possono differire dal prodotto effettivo, si prega di fare riferimento al prodotto effettivo (questa affermazione vale per tutto il manuale).

2. Cosa troverai nel pacco

Dispositivo	1
Manuale del prodotto	1
Alimentatore	1
Telecomando	1

3. Aspetto del dispositivo

Tasto di accensione/spegnimento 1
Finestra di proiezione 2
Puntatore ad infrarossi 3



Ingresso di alimentazione	1
S/PDIF	2
Porta di rete	3
USB	4
HDMI (ARC)	5
Uscita audio	6
Uscita d’aria	7
Ingresso d’aria	8
Foro sonoro	9
Puntatore ad infrarossi	10

4. Telecomando

Aspetto del telecomando

Tasto di accensione/spegnimento	1



1	
Tasti freccia 2	2
Tasto Indietro 3	3
Tasto Menu 4	4
Tasto di Messa a fuoco 5	5
Meno Volume 6	6
Più Volume 7	7
Tasto Cerca 8	8
Indefinito 9	9
Tasto Home 10	10
Tasto di Conferma 11	11
Indefinito 12	12

Nota: Premere brevemente il tasto "Messa a fuoco" per entrare nella "messa a fuoco manuale", premere a lungo il tasto "Messa a fuoco" per inserire “l’auto focus".

Abbinamento del telecomando
Questa macchina utilizza un telecomando Bluetooth. Il telecomando deve essere abbinato alla macchina prima di poter essere utilizzato normalmente. Quando la macchina viene accesa per la prima volta, se l'unità principale non è associata al telecomando, seguire i passaggi riportati di seguito per eseguire l'associazione.

Premere il tasto "Power" sull'unità principale per avviare la macchina, posizionare il telecomando il più vicino possibile all'unità principale e premere i tasti "Menu" e "Meno Volume" contemporaneamente per più di tre secondi. Quando l'indicatore del telecomando lampeggia rapidamente, rilasciare i tasti ed aspettare, ed apparirà "Abbinamento" sullo schermo. Successivamente "Operazione riuscita" indicherà che l'abbinamento è avvenuto. Se l'abbinamento non avviene, riprovare.

Funzione ottica del mouse
Inserire la funzione ottica del mouse: dopo che l'abbinamento è avvenuto, scuotere il telecomando per visualizzare la funzione ottica del mouse. Dopo aver spostato la freccia del mouse nella posizione di destinazione, premere il tasto "conferma" per confermare l'operazione.
Uscire dalla funzione ottica del mouse: agitare il telecomando per uscire dalla funzione ottica del mouse; o lasciare che il telecomando sia inattivo per più di dieci secondi per uscire automaticamente dalla funzione.

5. Accensione/Spegnimento

Accensione: quando il dispositivo è spento, dopo aver correttamente inserito il cavo di alimentazione, premere leggermente il “Tasto di accensione” del dispositivo o del telecomando per accendere il dispositivo.
Spegnimento: quando il dispositivo è acceso, premere il “Tasto di accensione/spegnimento” del dispositivo o del telecomando, ed il prodotto entrerà in modo standby.

6. Messa a fuoco
Messa a fuoco automatica:
Metodo 1: premere a lungo il tasto “Messa a fuoco” per attivare la funzione “messa a fuoco automatica”.
Metodo 2: premere a lungo il tasto “Menu” nel telecomando -> selezionare “Impostazioni del display” -> selezionare “Modalità di messa a fuoco” -> selezionare “Auto” -> quando viene spostato il dispositivo, l’immagine viene regolata automaticamente.

Messa a fuoco Manuale:
① Accendere la funzione “Messa a fuoco manuale”: premere brevemente il tasto “Messa a fuoco” o seguire i passaggi riportati di seguito, premere a lungo il tasto “Menu” del telecomando -> selezionare “Impostazioni di visualizzazione” -> selezionare “Modalità di messa a fuoco” -> selezionare “Manuale”;
② Selezionare “Messa a fuoco manuale” -> utilizzare il tasto “Sinistra/Destra” nel telecomando per regolare la messa a fuoco fino a quando l’immagine non cambia da sfuocata a definita.

7. Correzione Keystone
Correzione keystone automatica:
① Attivare la funzione “Correzione keystone automatica”: premere a lungo il tasto “Menu” del telecomando -> selezionare “Impostazioni di visualizzazione” -> selezionare “Metodo di correzione” -> selezionare “Automatico”;
② Quando il dispositivo viene spostato, lo schermo eseguirà automaticamente la correzione keystone.

Correzione keystone manuale:
① Attivare la funzione “Correzione keystone manuale”: premere a lungo il tasto “Menu” sul telecomando -> selezionare “Impostazioni di visualizzazione” -> selezionare “Metodo di correzione” -> selezionare “Manuale”;
② Selezionare il metodo di correzione in base alle esigenze e correggere l'immagine con i tasti freccia sul telecomando.

8. Connessione ad Internet
Rete wireless:
① Premere a lungo il tasto "Menu" sul telecomando -> selezionare "Rete" -> selezionare "Rete wireless";
② Selezionare la rete da collegare con il tasto "su/giù" e premere il tasto "Conferma";
③ Inserire la password della rete wireless nel menu a comparsa, selezionare la connessione e premere il tasto "OK".

Rete ethernet con cavo:
Utilizzare un cavo di rete disponibile in commercio per connettere un'estremità alla porta di rete su una piattaforma di rete o ad un altro dispositivo e l'altra estremità alla porta di rete della macchina.

9. Commutazione della sorgente del segnale
① Premere il tasto "Cerca" sul telecomando per richiamare il menu di commutazione della sorgente e cambiare la sorgente del segnale in base ai requisiti di utilizzo.
10. Interazione multi-schermo
① Collegare lo smartphone (che supporta il protocollo DLNA) e questa macchina alla stessa rete locale;
② Inserire l'interazione multi-schermo: premi il tasto "Home" del telecomando -> seleziona "interazione multi-schermo";
③ Dopo aver inserito l'interazione multi-schermo, troverete "proiezione video", "proiezione musicale", "proiezione immagine", "proiezione del telefono cellulare", "proiezione Miracast" e altre opzioni di proiezione da scegliere. Si prega di seguire le istruzioni della pagina per utilizzare la funzione "interazione multi-schermo".

11. Modalità altoparlante
① Premere a lungo il tasto "Menu" del telecomando -> selezionare "Bluetooth" -> attivare la funzione Bluetooth;
② Cercare e collegare il dispositivo al terminale smart, quindi premere sull'audio del terminale smart per la riproduzione sul dispositivo.

12. Altre impostazioni
① Premere il tasto "Cerca" sul telecomando per accedere al canale HDMI;
② Premere il tasto "Menu" sul telecomando per visualizzare la modalità scena ed il menu delle impostazioni avanzate;
③ La versione HDMI può essere commutata nel menu delle impostazioni avanzate.

13. Avvisi importanti
- Non guardare direttamente la luce emessa dalla macchina per evitare che ti danneggi gli occhi;
- Non bloccare le prese d'aria e installare la macchina in un luogo ben ventilato per evitare che la macchina si surriscaldi;
- Non utilizzare oli, diluenti ed altri solventi per pulire la macchina. Questi solventi possono deteriorare l'apparato o danneggiarne la superficie verniciata;
- Non toccare o pulire l'obiettivo con le mani o con un normale panno di pulizia. Per rimuovere la polvere sulla lente, si prega di utilizzare una pipetta per pulire le orecchie;
- Non toccare la spina di alimentazione e la macchina con le mani bagnate;
- Se dei liquidi o sostanze estranee cadono sulla macchina, spegnere l'alimentazione ed estrarre la spina e contattare un rivenditore autorizzato o un venditore per lo smaltimento;

- Se la macchina riceve un colpo o viene danneggiata, spegnere l'alimentazione e scollegarla e contattare un rivenditore autorizzato o un venditore per la gestione;
- Durante il controllo, la regolazione o la riparazione, si prega di contattare il rivenditore autorizzato o il venditore per la gestione, un uso non professionale può causare scosse elettriche o danneggiare la macchina;
- Si prega di utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito con la macchina;
- Assicurarsi che la macchina sia azionata e conservata nell'intervallo di temperatura corretto. La temperatura dell'ambiente dove viene conservata è di 20-50°C e la temperatura dell'ambiente di utilizzo è di 0-35°C. Se la temperatura supera questo intervallo, può causare danni permanenti alla macchina;
- Standard esecutivo: Q/20541230-8.168-2020;
- Questo dispositivo contiene un trasmettitore radio con un codice di approvazione del modello: CMIIT ID: 2019AP1686M.

14. Servizio di garanzia

Se il prodotto ha un guasto durante l'uso o se vuoi lasciare un commento o suggerimento, contatta un rivenditore autorizzato. Per quanto riguarda il servizio dopo la vendita, tra cui l'installazione e la manutenzione, si prega di fare riferimento alle leggi locali del paese (regione) e alla politica del rivenditore autorizzato locale.

Sichuan Changhong Electric Co., Ltd.
Indirizzo: No. 35, Mianxing East Road, High-tech Zone, Mianyang City, Sichuan Province
Sito web: Laser.changhong.com

ES - **Manual del producto**

1. Prefacio

Estimado usuario.
Gracias por elegir Changhong Smart Projector, el proyector inteligente. Este manual se refiere principalmente al modelo M3000. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, puede ponerse en contacto con su distribuidor local autorizado, estaremos encantados de ayudarle.
Los diagramas de este manual son solo ejemplos y pueden diferir del producto real, vaya consultando el producto real (esta declaración está presente para todo el manual).

2. Lo que encontrarás en el paquete

Dispositivo	1
Manual del producto	1
Fuente de alimentación	1
Mando de control remoto	1

3. Aspecto del dispositivo



Botón de encendido/apagado 1
Ventana de proyección 2
Puntero a infrarrojo 3

Entrada de alimentación	1
S/PDIF	2
Puerta de red	3
USB	4
HDMI (ARC)	5
Salida de audio	6
Salida de aire	7
Entrada de aire	8
Foro sonoro	9
Puntero a infrarrojo	10

4. Mando de control remoto

Aspecto del mando de control remoto



Botón de encendido/apagado 1	1

Botón flechas 2	2
Botón Atrás 3	3
Botón Menú 4	4
Botón de Enfoque 5	5
Menos Volumen 6	6
Más Volumen 7	7
Botón de Búsqueda 8	8
Indefinido 9	9
Botón de Inicio 10	10
Botón Confirmar 11	11
Indefinido 12	12

Nota: Presione brevemente el botón de "Enfoque" para entrar en el "enfoque manual", mantenga pulsado el botón de "Enfoque" para entrar en "el enfoque automático".

Combinación del mando a distancia
Esta máquina utiliza un mando a distancia Bluetooth. El mando a distancia debe estar combinado con la máquina antes de que pueda utilizarse normalmente. Cuando el equipo se encienda por primera vez, si la unidad principal no está asociada con el mando a distancia, siga los pasos que se indican a continuación para realizar el enlace.

Pulse el botón de "encendido/apagado" en la unidad principal para iniciar la máquina, coloque el mando a distancia lo más cerca posible de la unidad principal y pulse los botones "Menú" y "Menos volumen" al mismo tiempo durante más de tres segundos. Cuando el indicador de control remoto parpadee rápidamente, suelte los botones y espere, y aparecerá "Combinación" en la pantalla. Posteriormente, "Operación exitosa" indicará que la combinación ha tenido lugar. Si eso no aviene, inténtelo de nuevo.

Función óptica del ratón
Insertar la función óptica del ratón: después de que se haya realizado la combinación, agitar el mando a distancia para mostrar la función óptica del ratón. Después de mover la flecha del ratón a la ubicación de destino, pulse el botón "Confirmar" para confirmar la operación.
Salir de la función óptica del ratón: agitar el mando a distancia para salir de la función óptica del ratón; o deje que el mando esté inactivo durante más de diez segundos para salir automáticamente de la función.

5. Encendido/Apagado
Encender: cuando el dispositivo esté apagado, después de que el cable de alimentación se haya insertado correctamente, presione ligeramente el botón de “encendido/apagado" del dispositivo o del mando a distancia para encender el dispositivo.

Apagar: cuando el dispositivo esté encendido, pulse el botón de "encendido/apagado" del dispositivo o del mando, y el producto se pondrá en modo de espera.

6. Enfoque
Enfoque automático:
Método 1: mantenga pulsado el botón de "Enfoque" para activar la función de "enfoque automático".
Método 2: mantenga pulsado el botón "Menú" en el mando -> seleccione "Ajustes de visualización" -> seleccione "Modo de enfoque" -> seleccione "Auto" -> cuando se mueva el dispositivo, la imagen se ajusta automáticamente.

Enfoque manual:
① Encender la función "Enfoque manual": pulse brevemente el botón de "Enfoque" o siga los pasos a continuación, mantenga pulsado el botón "Menú" en el mando -> seleccione "Ajustes de visualización" -> seleccione "Modo de enfoque" -> seleccione "Manual";
② Seleccione "Enfoque manual" -> utilice el botón "Izquierda/derecha" en el mando para ajustar el enfoque hasta que la imagen cambie de borrosa a definida.

7. Corrección de Keystone
Corrección automática de keystone:
① Activar la función "Corrección automática de Keystone": mantenga pulsado el botón "Menú" en el mando -> seleccione "Ajustes de visualización" -> seleccione "Método de corrección" -> seleccione "Automático";
② Cuando se mueve el dispositivo, la pantalla realizará automáticamente la corrección keystone.

Corrección manual de keystone:
① Activar la función "Corrección manual de Keystone": mantenga pulsado el botón "Menú" del mando -> seleccione "Ajustes de visualización" -> seleccione "Método de corrección" -> seleccione "Manual";
② Seleccione el método de corrección según lo que necesite y corrija la imagen con las teclas de flechas del mando.

8. Conexión a Internet
Rete inalámbrica:
① Mantenga pulsado el botón "Menú" en el mando -> seleccione "Red" -> seleccione "Red inalámbrica";
② Seleccione la red que desea conectar con el botón "arriba/abajo" y pulse el botón "confirmar";
③ Introduzca la contraseña de la red inalámbrica en el menú emergente, seleccione la conexión y pulse el botón "OK".

Red cableada:

Utilice un cable de red disponible comercialmente para conectar un extremo de la puerta de red en un concentrador de red u otro dispositivo, y el otro extremo a la puerta de red de la máquina.

9. Cambio de fuente de señal

① Pulse el botón de "Busqueda" del mando para abrir el menú de conmutación de busqueda y cambiar la fuente de señal según los requisitos de uso.

10. Interacción multipantalla

① Conecte el smartphone (compatible con el protocolo DLNA) y esta máquina a la misma red de área local;

② Introduzca la interacción multipantalla: pulse el botón de "Inicio" del mando -> seleccione "Interacción multipantalla";

③ Después de entrar en la interacción multipantalla, hay "proyección de vídeo", "proyección de música", "proyección de imagen", "proyección de teléfono móvil", “proyección Miracast” y otras opciones de proyección para elegir. Siga sus necesidades y siga las indicaciones de la página para utilizar la función "interacción multipantalla".

11. Modo altavoz

① Mantenga pulsado el botón "Menú" del mando -> seleccione "Bluetooth" -> activar la función Bluetooth;

② Busque y conecte el dispositivo en el dispositivo smart y, a continuación, pulse el audio del dispositivo smart para su reproducción en la maquina.

12. Más ajustes

① Pulse el botón de "Busqueda" del mando para entrar en el canal HDMI;

② Pulse el botón "Menú" del mando para visualizar el modo de escena y el menú de ajustes avanzados;

③ La versión HDMI se puede cambiar en el menú de configuración avanzada.

13. Avisos importantes

- No mire directamente a la luz emitida por la máquina para evitar que le dañe los ojos;
- No bloquee los conductos de ventilación e instale la máquina en un lugar bien ventilado para evitar que se sobrecaliente;
- No utilice aceites, diluyentes ni otros disolventes para limpiar la máquina. Estos pueden degradar el aparato o dañar su superficie;
- No toque ni limpie la lente con las manos o con un paño de limpieza normal. Para eliminar el polvo de la lente, utilice una pipeta para limpiar las orejas;
- No toque el enchufe ni la máquina con las manos mojadas;
- Si algunos líquidos o sustancias extrañas caen sobre la máquina, apague el aparato, tire del enchufe y póngase en contacto con un distribuidor o vendedor autorizado para su eliminación;
- Si la máquina recibe un golpe o está dañada, apáguela y desconecte el enchufe y póngase en contacto con un vendedor autorizado para la gestión;

- Durante la supervisión, el ajuste o reparación, póngase en contacto con el distribuidor o vendedor autorizado para la gestión, un uso no profesional puede causar descargas eléctricas o dañar la máquina;
- Utilice solo el adaptador de corriente que viene con la máquina;
- Asegúrese de que la máquina esté utilizada y almacenada en el rango de temperatura correcto. La temperatura del entorno de almacenamiento es de 20-50°C y la temperatura del entorno de utilizo es de 0-35C°. Si la temperatura supera este rango, puede causar daños permanentes a la máquina;
- Estándar ejecutivo: Q/20541230-8.168-2020;
- Este dispositivo contiene un transmisor de radio con un código de aprobación de modelo: CMIIT ID: 2019AP1686M.

14. Servicio de garantía

Si el producto falla durante el uso, o si tiene algún comentario o sugerencia, póngase en contacto con un distribuidor o vendedor autorizado. En cuanto al servicio post-venta, incluyendo la instalación y el mantenimiento, consulte las leyes del país local (región) y la política del distribuidor autorizado local.

Sichuan Changhong Electric Co., Ltd.
Dirección: No. 35, Mianxing East Road, High-tech Zone, Mianyang City, Sichuan Province
Pagina web: Laser.changhong.com